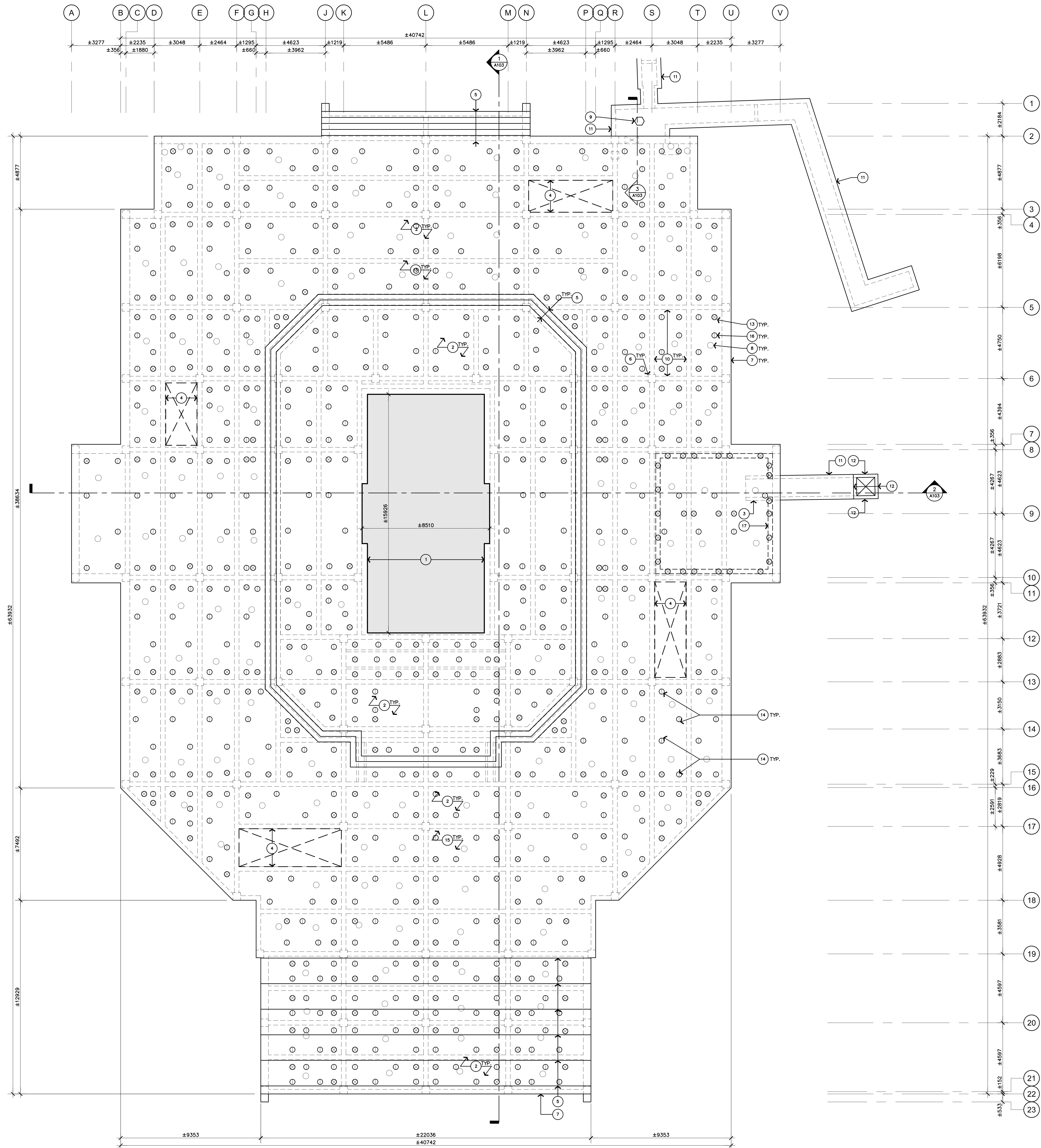


Scale 1 : 1

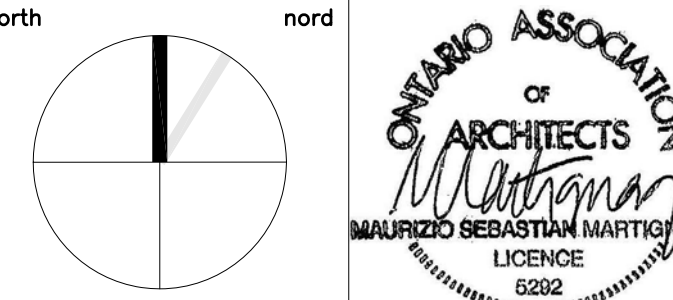


1 A101 SLAB PLAN / PLAN DE LA DALLE

1 : 100

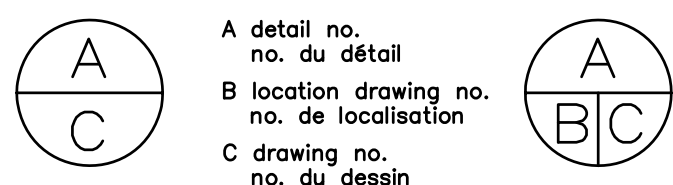
GENERAL NOTES / NOTES GÉNÉRALES

- A. PRIOR TO COMMENCEMENT OF WORK, NOTIFY DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE OF ANY DISCREPANCIES NOTED IN THE CONTRACT DOCUMENTS PRIOR TO COMMENCEMENT OF WORK. REVEAL SITE CONDITIONS AND VERIFY ALL DIMENSIONS. NOTIFY DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE OF ANY DISCREPANCIES.**
AVANT LE DÉBUT DES TRAVAUX, AVERTIR LE REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE TOUTES LES DISCREPANCIES NOTÉES DANS LES DOCUMENTS DU CONTRAT. RÉVÉLER LES CONDITIONS DU SITE ET VÉRIFIER TOUTES LES DIMENSIONS. AVERTIR LE REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE DE TOUTES LES DISCREPANCIES.
- B. ALL GRID TO GRID DIMENSIONS ARE PLUS/MINUS. PRIOR TO COMMENCEMENT OF WORK, REVEAL SITE CONDITIONS AND VERIFY ALL DIMENSIONS. NOTIFY DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE OF ANY DISCREPANCIES.**
TOUTES LES DIMENSIONS SE RAPPORTENT À DES MOTIFS DE QUADRILAGE. NE SONT PAS ABSOLUES ET DEVRAIENT PRÉSENTER DE LÉGÈRES VARIATIONS. AVANT LA MISE EN ROUTE DES TRAVAUX, PASSER EN REVUE LES CONDITIONS DU CHANTIER ET VÉRIFIER TOUTES LES DIMENSIONS. FAIRE PART AU REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE DE TOUTE CONTRADICTION.
- C. DO NOT SCALE DRAWINGS. NE PAS SE SERVIR DES PRÉSENTS DESSINS POUR PRÉLÈVER DES MESURES À L'ÉCHELLE.**
- D. ALL DIMENSIONS ARE INDICATED IN MILLIMETERS UNLESS OTHERWISE SPECIFIED. À MOINS D'INDICATIONS CONTRAIRES, TOUTES LES DIMENSIONS PRÉSENTÉES SONT INDiquÉES EN MILLIMÈTRES.**
- DRAWING NOTES - SHEET A101**
NOTES DU DESSIN - FEUILLE A101
THESE NOTES APPLY TO DRAWING SHEETS A101 ONLY. LES NOTES CI-DESSUS S'APPLIQUENT AUX DESSINS DE LA FEUILLE A101 SEULEMENT.
- 1. EXISTING CONOTAPH STRUCTURE TO REMAIN. STRUCTURE EXISTANTE (MONUMENT COMMEMORATIF DE GUERRE DU CANADA) À CONSERVER.**
 - 2. EXISTING SUSPENDED CONCRETE SLAB. DALLE SUSPENDUE EN BETON.**
 - 3. REMOVE PORTION OF EXISTING CONCRETE TUNNEL. ENLEVER UNE PORTION DU TUNNEL EXISTANT EN BETON.**
 - 4. REMOVE EXISTING SUSPENDED SLAB, CONCRETE TOPPING MATERIAL AND PAVERS ABOVE. REFER TO A102 FOR PAVEMENT. ENLEVER LA DALLE SUSPENDUE ET EXISTANTE, PRODUIT DE SURFACAGE EN BETON ET PAVÉS AU-DESSUS, À ENLEVER. SE REPORTER AU DESSIN A102 AFIN DE RETROUVER L'EMPLACEMENT DES PAVÉS EXISTANTS D'ÉTAGE EN BETON.**
 - 5. EXISTING STEPS IN CONCRETE SLAB. MARCHES EXISTANTS DANS LA DALLE EN BETON.**
 - 6. EXISTING CONCRETE COLUMN BELOW, TO REMAIN. TYPICAL. COLONNE EXISTANTE EN BETON EN DESSOUS, À CONSERVER. DÉTAIL TYPIQUE.**
 - 7. EXISTING EDGE OF SLAB, TYPICAL. REBORD EXISTANT DE LA DALLE, DÉTAIL TYPIQUE.**
 - 8. EXISTING DRAIN HOLES IN SLAB. PÉRIOD EXISTANTS DE DRAINAGE DANS LA DALLE.**
 - 9. EXISTING MANHOLE OPENING ABOVE, TO REMAIN. OUVERTURE EXISTANTE DE PUIS D'ACCÈS AU-DESSUS, À CONSERVER.**
 - 10. EXISTING CONCRETE BEAM, TYPICAL. POUTRE EXISTANTE EN BETON, DÉTAIL TYPIQUE.**
 - 11. EXISTING BELOW GRADE CONCRETE TUNNEL. TUNNEL EXISTANT EN BETON EN DESSOUS DU NIVEAU DU TERRASSEMENT.**
 - 12. EXISTING CONCRETE ACCESS TUNNEL WALLS ABOVE, TO REMAIN. MURS EXISTANTS DE TUNNEL D'ACCÈS EN BETON, AU-DESSUS, À CONSERVER.**
 - 13. LOCATION OF NEW CORE HOLE THROUGH EXISTING CONCRETE SLAB AND CONCRETE TOPPING MATERIAL. REFER TO STRUCTURAL. EMPLACEMENT D'UN NOUVEAU TROU DE CAROTTAGE TRAVERSANT LA DALLE EXISTANTE EN BETON ET LE MATÉRIAU DE SURFACAGE EN BETON. SE REPORTER À LA CHARPENTE.**
 - 14. ADDITIONAL HOLES FOR GROUT INJECTION TYPICAL AT EVERY STRUCTURAL BAY, REFER TO STRUCTURAL DRAWINGS. TROUS ADDITIONNELS POUR L'INJECTION DE COULIS, IL S'AGIT D'UN DÉTAIL TYPIQUE À L'EMPLACEMENT DE CHAQUE BAIE STRUCTURELLE. SE REPORTER AUX DESSINS DE CHARPENTE.**
 - 15. EXISTING STRUCTURAL SHORING POSTS NOT INDICATED, REFER TO STRUCTURAL DRAWINGS FOR LOCATION OF EXISTING SHORING POSTS INSIDE CRAM SPACE. LES POUTRES EXISTANTS D'ÉTAGE STRUCTUREL NE SONT PAS PRÉSENTES ICI, SE REPORTER AUX DESSINS DE CHARPENTE AFIN DE RETROUVER L'EMPLACEMENT DES POUTRES EXISTANTS D'ÉTAGE À L'INTÉRIEUR DU VIDE SANITAIRE.**
 - 16. ADDITIONAL CORE HOLES THROUGH EXISTING CONCRETE SLAB AND CONCRETE TOPPING MATERIAL OR GROUT INSTALLATION, TYPICAL AT EVERY STRUCTURAL BAY. ALSO SEE STRUCTURAL DRAWINGS. REMOVE EXISTING PAVEMENT MATERIAL TO FACILITATE GROUT INFILLING AND REINSTATE IN SAME LOCATION. TROUS ADDITIONNELS DE CAROTTAGE TRAVERSANT LA DALLE EXISTANTE EN BETON ET LE MATÉRIAU DE SURFACAGE EN BETON, AFIN DE FACILITER L'APPLICATION DE COULIS, IL S'AGIT D'UN DÉTAIL TYPIQUE, SE MANIFESTANT À L'EMPLACEMENT DE CHAQUE BAIE STRUCTURELLE. VIDE AUSSI LES DESSINS DE CHARPENTE. ENLEVER LE MATÉRIAU DE PAVÉ EXISTANT ET CE, AFIN DE FACILITER L'APPLICATION DE COULIS ET LA REMISE EN ÉTAT DES OUVRAGES AU MÊME ENDROIT.**
 - 17. PROFILE OF NEW WALLS BELOW SLAB. PROFIL DES MURS NEUFS EN DESSOUS DE LA DALLE.**



05	ISSUED FOR TENDER	13/10/18
04	99% REVIEW	13/08/15
03	66% REVIEW	13/06/21
02	DESIGN DEVELOPMENT	13/05/23
01	SCHEMATIC REVIEW	13/05/07

revision	date
----------	------



project **NATIONAL WAR MEMORIAL** project
STRUCTURAL UPGRADES /
MODERNISATION STRUCTURELLE
MONUMENT COMMEMORATIF DE
GUERRE DU CANADA

CONFEDERATION SQUARE / OTTAWA, ON
PLAGE DE LA CONFÉDÉRATION

drawing **SLAB PLAN /** dessin
PLAN DE LA DALLE

designed	M. MARTIGNAGO	conçu
date	09/04/2013	
drawn	S.N. SIDONS	dessiné
date	09/04/2013	
revised		révisé
date		
approved	KWC	approuvé
date	09/04/2013	
tender	A. SOLOMONSCU	soumission
PWC Project Manager	Administrateur de projet TPC	
project no.	PWGS R.009716.012 / KWC 1318	no. du projet
drawing no.	A101	no. du dessin